

Comune di Montecatini Terme



## Calendario manifestazioni artistiche, culturali e sportive

- Agosto 2019

---

### ORARI APERTURA INFOPOINT:

INFOPOINT Piazza del Popolo:

Lunedì: 17.00-20.00

Dal martedì alla domenica: 10.00-13.00 // 17.00-20.00,

INFOPOINT viale Giuseppe Verdi:

Da lunedì a domenica: 9:00-13:00 // 15:00-18:00.

Info: [aliothtourism@gmail.com](mailto:aliothtourism@gmail.com) // 0572-772244



## COSA FARE AD AGOSTO A MONTECATINI TERME

### VISITA AL PALAZZO COMUNALE



Presso Palazzo  
Comunale, Viale Verdi  
46, da lunedì a venerdì  
8:00/18:00  
Sabato e Domenica  
10:30/12:30, 15:30/18:30

### VISITA ALLA GALLERIA CIVICA M.O.C.A.



Palazzo Comunale, Viale  
Verdi 46, Montecatini  
Terme.  
Dal martedì al venerdì  
10:00/12:00, sabato e  
domenica 10:30/12:30,

16:00/19:00

Tel. 366/7529702 (in orario d'apertura)

E-mail: [mocamct@gmail.com](mailto:mocamct@gmail.com)

### MERCATO DELLA TERRA – SLOW FOOD VALDINIEVOLE

Presso Mercato Coperto, Via Mazzini, 15  
MONTECATINI TERME

Ogni Giovedì e Sabato - Dalle 8:30 alle  
13:00

### MERCATO SETTIMANALE

Presso Piazzale Granduca Leopoldo,  
MONTECATINI TERME

Ogni Giovedì - Dalle 8:00 alle 13:00 circa

### MERCATO GIORNALIERO “GROCCO – LA SALUTE”

Presso Viale P. Grocco e Via della Salute,  
MONTECATINI TERME

Ogni giorno - Dalle 8:30 alle 20:00 circa

### FUNICOLARE DI MONTECATINI



Viale A. Diaz, 22. Info  
0572/766862

[info@funicolare-  
montecatini.it](mailto:info@funicolare-montecatini.it)

oppure

[www.funicolare-montecatini.it](http://www.funicolare-montecatini.it)

Orario: 9:30 - 10 - 10:30 - 11 - 11:30 - 12 -  
12:30 - 13 ( PAUSA ) 14:30 - 15 - 15:30 -  
16 - 16:30 - 17 - 17:30 - 18 - 18:30 - 19 -

2

19:30 - 20 - 20:30 - 21 - 21:30 - 22 - 22:30  
- 23 - 23:30 - 24. Aperto tutti i giorni.

### GROTTA MAONA



Aperta tutti i giorni  
dalle 10.00-18.00.  
Break dalle 13.00 alle  
14.00.

Via Vecchia di

Maona, 23 Montecatini Terme (PT), +39  
0572 030104, +39 327 7571582

[info@grottamaona.it](mailto:info@grottamaona.it)

**FINO AL 29 SETTEMBRE**

### MONTECATINI TERME E LA VALDINIEVOLE CON GLI OCCHI DI LEONARDO

Al Centro Civico MACC di Montecatini  
Alto: 1 sala con touch screen e video sui  
disegni e studi di Leonardo in  
Valdinievole, 1 sala con 21 macchine  
interattive inventate da Leonardo, 1 sala  
goliardica. Nello spazio aperto della  
suggestiva Rocca Medievale esposizione  
delle macchine a dimensione reale  
disegnate da Leonardo. È possibile  
prenotare gite, visite guidate e laboratori.  
**RIFERIMENTI PER CONTATTI**  
tel. 3383908029

[www.congliocchidileonardo.it](http://www.congliocchidileonardo.it)

Aperto da martedì a domenica 10.00 –  
13.00 / 16.30 – 19.00. Biglietto adulti  
(MACC + ROCCA) € 10,00 – Comitive  
oltre 20 persone € 8,00 – Ragazzi da 5 a 11  
anni € 5,00.

**FINO AL 3 NOVEMBRE**

### M.O.C.A. THE BEST

Il meglio della Collezione Civica.  
Dal ‘600 a Banský passando per Chini e  
Miró” - Palazzo Comunale, Viale Verdi  
46, Montecatini Terme.

Dal martedì al venerdì 10:00/12:00, sabato  
e domenica 10:30/12:30, 16:00/19:00  
Tel. 366/7529702 (in orario d'apertura)

E-mail: [mocamct@gmail.com](mailto:mocamct@gmail.com)

**1-3 AGOSTO**

### ALLENAMENTI ACF FIORENTINA

Presso Stadio Mariotti, Via Maratona 16  
**1 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**2 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00 presso Terme Tettuccio, presentazione libro “77”, di Alessandro Ceni. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
ITALY ALL STARS VS  
KANNESAW UNITED STATES**

Ore 19.00 Presso Palaterme, Via Cimabue.

**3 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**ORCHESTRA GRUPPO  
MATTHEWS AMERICAN  
FESTIVAL CHOIR**

Alle ore 18.00 presso Terme Tettuccio. Ingresso libero.

**4 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**5 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Le madonne della neve in Valdinievole”, di Bruna Rossi. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**6 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**7 AGOSTO**

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**YOUTH BRASS 2000 IN  
CONCERTO**

Concerto alle ore 21.00, presso Terme Tettuccio.

**THE BEST OF OPERA**

Alle 21.15 presso Hotel Settentrionale Esplanade, Viale Pietro Grocco, 2. Capolavori dell’Opera eseguiti da professionisti. Ingresso a pagamento. Info 351 8066988 [info@operaconcerto.it](mailto:info@operaconcerto.it)  
[www.operaconcerto.it](http://www.operaconcerto.it)

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Ostinato – Suite in Versi”, di Cinzia della Ciana. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS NEBRASKA**

Ore 20.00 presso Palaterme, Via Cimabue

**8 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS NEBRASKA**

Ore 18.00 presso Palaterme, Via Cimabue

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
CIOMBE VS MINNESOTA**

Ore 20,30 presso Palaterme, via Cimabue.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso  
Terme La Salute. Ingresso gratuito.  
**9 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio,  
presentazione libro “Innesti”, di Grazia  
Frisina e Dagmar Bathmann. Ingresso  
gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme  
La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS UNC  
GREENSBORO**

Ore 19.00 presso Palaterme Via Cimabue

**GRAN GALA' LIRICO  
INTERNAZIONALE –  
CENTENARIO LEONCAVALLO**

Alle ore 21.15, Terme Tettuccio, Salone  
Portoghesi. Gran Galà Lirico  
Internazionale. Ingresso libero.

**10 AGOSTO**

**PER IL CICLO ACQUA IN  
BOCCA.. MA NON TROPPO! –  
LUCIANO MOGGI**

Ore 17,30 presso Terme Tettuccio,  
ingresso libero

**CORSA DELLE PARIGLIE E  
TROTTO MONTATO**

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale  
Leonardo da Vinci 15. Info  
[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39  
349.3798591

**MERCATINO  
DELL'ARTIGIANATO**

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale  
Leonardo da Vinci 15. Info

[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39  
349.3798591

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS ILLINOIS  
WESLEYAN**

Ore 18,30 presso Palaterme Via Cimabue  
**11 AGOSTO**

**MO.C.A. VISITA GUIDATA  
ALL'ULTIMO MINUTO!**

Ore 17.30 presso galleria civica Mo.C.A.,  
all'interno del Palazzo Comunale. Ingresso  
gratuito

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS ILLINOIS STATE  
UNIVERSITY**

Ore 19,00 presso Palaterme, Via Cimabue  
**12 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio,  
presentazione libro “Vivaldi”, di Antonio  
Lo Conte. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme  
La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS CLEMONS  
UNIVERSITY**

Ore 18.00 presso Palaterme Via Cimabue

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS UNIVERSITY  
HOUSTON**

Ore 20,30 presso Palaterme, Via Cimabue  
**13 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La  
Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
LCC INTERNATIONAL VS  
UNIVERSITY HOUSTON**

Ore 18,30 presso Palaterme, Via Cimabue.

**AMAZZONI EQUIPAGGI E  
CARROZZE IN ELEGANZA**

Ore 20,00 – Cerimonia di apertura con sfilata per le vie di Montecatini Terme e sosta davanti al Palazzo Comunale. Evento Gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS BRADLEY  
UNIVERSITY**

Ore 20,30 presso Palaterme, Via Cimabue.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**14 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Letture su Leoncavallo”, di Roberto Pinochi. Ingresso gratuito.

**AMAZZONI EQUIPAGGI E  
CARROZZE IN ELEGANZA**

Ore 9,30 – Partenza da Ippodromo Snai Sesana, Viale Leonardo da Vinci, 15. Sfilata delle carrozze fino al Parco Termale per le vie di Montecatini.

Ore 10,00, davanti Terme Tettuccio, prove di presentazione delle carrozze d’epoca.

Ore 15,00 presso Ippodromo Snai Sesana, Viale Leonardo da Vinci 15, prove di abilità di guida.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS MIAMI  
UNIVERSITY**

Ore 19,00 presso Palaterme, Via Cimabue

**15 AGOSTO**

**APERTURA STRAORDINARIA  
M.O.C.A.**

Apertura straordinaria 10.00/12.00 e 17.00/19.00. Ingresso gratuito.

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**GALA DI FERRAGOSTO CON  
L’ORCHESTRA DI LUCIANO  
NELLI**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito. Tavolo con consumazione obbligatoria.

**GRAN PREMIO “CITTA’ DI  
MONTECATINI” – 67° EDIZIONE**

Consueta Festa di Ferragosto, Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info

[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39 349.3798591

**AMAZZONI EQUIPAGGI E  
CARROZZE IN ELEGANZA**

Ore 10.00 – sfilata delle carrozze per le vie di Montecatini Terme. Durante il convegno di corse in notturna presentazione kermesse e sfilata finale

carrozze d’epoca. Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info

[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39 349.3798591

**MERCATINO  
DELL’ARTIGIANATO**

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info

[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39 349.3798591

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS GEORGE  
MASON UNIVERSITY**

Ore 19,00 presso Palaterme, Via Cimabue  
**16 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Ugo Foscolo e Wolfgang Goethe – Ortis VS Werther”, di Andrea Pellegrini. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme  
La Salute. Ingresso gratuito.

**LA TRAVIATA - MONTECATINI  
OPERA FESTIVAL**

Ore 21.30, presso Terme Tettuccio;  
Info: [www.montecatinioperafestival.it](http://www.montecatinioperafestival.it)  
Ingresso a pagamento

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
ITALY ALL STAR VS NEW  
JERSEY THE COLLEGE**

Ore 18,30 presso Palaterme, Via Cimabue  
**17 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La  
Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
BC SILUTE VS BRIGHAM  
YOUNG UNIVERSITY**

Ore 20,30 presso Palaterme, Via Cimabue  
**18 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La  
Salute. Ingresso gratuito.

**FESTIVAL DELLE ORCHESTRE  
GIOVANILI**

Alle ore 21.15, presso Terme Tettuccio.  
Junge Bläserphilharmonie NRW. Direttore  
Timor Chadick. Ingresso libero.  
[www.operaconcerto.it](http://www.operaconcerto.it)

**DERBY DI CARROZZE DA  
CAMPAGNA**

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale  
Leonardo da Vinci 15. Info  
[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39  
349.3798591

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
FILIPPO BASKET GOTT VS  
GONZAGA UNIVERSITY**

Ore 17.00 presso Palaterme, Via Cimabue

**PALLACANESTRO MASCHILE:  
ITALY+SILUTE VS BAYLOR  
UNIVERSITY**

Ore 19,00 presso Palaterme, Via Cimabue

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS VIRGINIA TECH**

Ore 21,00 presso Palaterme, Via Cimabue  
**19 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio,  
presentazione libro “Paolina, la Venere  
imperiale”, di Giuseppe Pierozzi. Ingresso  
gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme  
La Salute. Ingresso gratuito.

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
SLAMMERS VS GONZAGA  
UNIVERSITY**

Ore 20,30 presso Palaterme, Via Cimabue

**PALLACANESTRO FEMMINILE:  
FILIPPO BASKET GOTT VS  
VIRGINIA TECH**

Ore 18,00 presso Palaterme, Via Cimabue  
**20 AGOSTO**

**TERME LA SALUTE – MUSICA  
RIPRODOTTA CON APERITIVO**

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La  
Salute. Ingresso gratuito.

**INTRATTENIMENTI MUSICALI  
CON PAOLO E IL SUO SAX**

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso  
Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**TIPA FESTIVAL - AISA IJIRI**

Ore 21.00, presso Terme Regina. Ingresso  
a pagamento  
**21 AGOSTO**

**BIBLIOTERME**

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio,  
presentazione libro “Montecatini in foto”,  
di Roberto Pinocchi e Bruno Fortina.  
Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**22 AGOSTO**

### TERME LA SALUTE – MUSICA RIPRODOTTA CON APERITIVO

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**23 AGOSTO**

### BIBLIOTERME

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Il mio Giuseppe Giusti di Ferdinando Martini”, di Simone Fagioli. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**24 AGOSTO**

### TERME LA SALUTE – MUSICA RIPRODOTTA CON APERITIVO

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### GRAN GALA DELLA LIRICA – MONTECATINI OPERA FESTIVAL

Ore 21,30 presso Terme Tettuccio  
Info: [www.montecatinioperafestival.it](http://www.montecatinioperafestival.it)  
Ingresso a pagamento

**24-25 AGOSTO**

### MERCATINO DELL'ARTIGIANATO

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info  
[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39  
349.3798591

**25 AGOSTO**

### TERME LA SALUTE – MUSICA RIPRODOTTA CON APERITIVO

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### GRAN PREMIO NELLO BELLEI – 13° EDIZIONE

Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info  
[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39  
349.3798591

**26 AGOSTO**

### BIBLIOTERME

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “Caravaggio”, di Antonio Lo Conte. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**27 AGOSTO**

### TERME LA SALUTE – MUSICA RIPRODOTTA CON APERITIVO

Dalle ore 16.30 alle 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**28 AGOSTO**

### BIBLIOTERME

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro “L'ultimo dei santi”, di Marisa Salabelle. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### PER IL CICLO “ACQUA IN BOCCA, MA NON TROPPO...”: MAURO MAZZA, IL GIORNALISMO IN TV

Ore 17.30, presso Terme Tettuccio,  
ingresso libero.

### PRIMA SEMIFINALE DEL CONCORSO DI MISS MONTECATINI 2019

Ore 20.30 presso Terme Tettuccio.

Ingresso libero.

**29 AGOSTO**

### FESTA DEL BASKET VALDINIEVOLE

Durante la serata di corse, Presso Ippodromo Snai Sesana, viale Leonardo da Vinci 15. Info

[ufficiostampa.ippica@snai.it](mailto:ufficiostampa.ippica@snai.it) // +39 349.3798591

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 21.30 alle ore 23.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

**30 AGOSTO**

### BIBLIOTERME

Alle ore 10.00, presso Terme Tettuccio, presentazione libro "Alchimia, la lingua del segreto", di Gina Lullo e Francesca Manenti. Ingresso gratuito.

### INTRATTENIMENTI MUSICALI CON PAOLO E IL SUO SAX

Dalle ore 16 alle ore 18.30 presso Terme La Salute. Ingresso gratuito.

### SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE – MONTECATINI RUSSIA OPERA FESTIVAL

Ore 21.15, presso Terme Tettuccio;

Info: [www.montecatinioperafestival.it](http://www.montecatinioperafestival.it)

Ingresso a pagamento.

**31 AGOSTO**

### GRAN GALA' LIRICO INTERNAZIONALE – CENTENARIO LEONCAVALLO

Alle ore 21.15, Terme Tettuccio, Salone Portoghesi. Gran Galà Lirico Internazionale dal titolo "Le due Bohème". Ingresso libero

**30 AGOSTO-1 SETTEMBRE**

### COMPETIZIONE DI CROSSFIT A LIVELLO NAZIONALE "WAR OF WODS"

Dalle 7,00 alle 24,00 presso Stadio Comunale "D. Mariotti" e pista di atletica, via Maratona 16.

## COSA FARE NEI DINTORNI

**FINO AL 15 SETTEMBRE 2019**

### MONSUMMANO: "OBLÒ - EVANESCENZE/EVIDENZE EDOARDO CIALFI/JACOPO FRANCESCONI"

Orario: lunedì, giovedì, venerdì 16-19; mercoledì 9.30-12.30; sabato e domenica 9.30-12.30 / 16.00-19.00. Chiuso il martedì e il 15 agosto. Presso Mac,n, Via di Gragnano, 349

Ingresso gratuito

Info: tel. 0572 952140

mail: [m.giori@comune.monsummano-terme.pt.it](mailto:m.giori@comune.monsummano-terme.pt.it)  
[www.macn.it](http://www.macn.it)

### MONSUMMANO: IN OCCASIONE DEL 500° ANNIVERSARIO DELLA MORTE DEI LEONARDO DA VINCI "L'ORATORIO DI S. MARIA DELLA NEVE A MONTEVETTOLINI. UN ITINERARIO DI ARCHITETTURA E ARTE NEL SEGNO DI LEONARDO"

In collaborazione con la Soprintendenza Archeologica Belle Arti e Paesaggio e per la città metropolitana di Firenze e le province di Pistoia e Prato. Orario: lunedì, mercoledì, venerdì 9-13; martedì e giovedì 9-13/16-18

Chiuso sabato e domenica e festivi, eccetto le aperture straordinarie

Ingresso gratuito

Biblioteca Comunale 0572 959500

Museo 0572 954463

[www.museoterritorio.it](http://www.museoterritorio.it)  
[biblioteca@comune.monsummano-terme.pt.it](mailto:biblioteca@comune.monsummano-terme.pt.it)

**FINO AL 29 SETTEMBRE 2019**

### MONSUMMANO: MUSEO DI ARTE CONTEMPORANEA E DEL NOVECENTO - MAC,N

In occasione del 500° anniversario della morte dei Leonardo da Vinci "ASSENZE.

Andrea Dami” Mostra a cura di Lucia Fiaschi. Tra le voci del “Cenacolo” di Leonardo Da Vinci e gli “Evanescenti Suoni” del maestro Jonathan Faralli. Orario: lunedì, giovedì, venerdì 16-19; mercoledì 9.30-12.30; sabato e domenica 9.30-12.30 /16-19. Chiuso il martedì e il 15 agosto. Presso Mac.n, Via di Gragnano, 349. Visite guidate su prenotazione. Ingresso gratuito  
Info: tel. 0572 952140  
mail: m.giori@comune.monsummano-terme.pt.it  
[www.macn.it](http://www.macn.it)  
**4 AGOSTO**

**BUGGIANO CASTELLO:  
APERTURA DEL PALAZZO  
PRETORIO**

Dalle ore 15.00 alle ore 19.00.  
Ingresso gratuito.

**8 AGOSTO**

**MONSUMMANO TERME:  
“ASSENZE. ANDREA DAMI”**

Alle ore 21.15, presentazione del catalogo della mostra “ASSENZE. Andrea Dami”  
Edito a cura di Pacini Editore  
Ingresso gratuito  
Info: tel. 0572 952140  
mail: m.giori@comune.monsummano-terme.pt.it  
[www.macn.it](http://www.macn.it)  
**10 AGOSTO**

**CERRETO GUIDI: “A RIMIRAR  
LE STELLE”**

Dalle ore 20.00 alle ore 24.00, serata dedicata alle stelle cadenti

**CERRETO GUIDI: CALICI DI  
VINI BIO**

Dalle ore 20.00 alle ore 24.00 presso Villa Medicea di Cerreto Guidi – giardino interno con possibilità di apericena.  
**11 AGOSTO**

**BUGGIANO CASTELLO:  
APERTURA DEL PALAZZO  
PRETORIO**

Dalle ore 15.00 alle ore 19.00.  
Ingresso gratuito.

**MONSUMMANO TERME –  
POLVERE DI STELLE**

Ore 21.15, sala Walter Iozzelli, Museo della città e del territorio. Serata dedicata alle stelle cadenti di agosto a cura degli esperti dell'Associazione Astrofili “A. Pieri” che introdurranno il pubblico all'argomento astronomico delle Perseidi. A seguire, intorno alle 22 circa, ci sarà l'osservazione del cielo.

Ingresso libero

Per informazioni:

Biblioteca comunale tel. 0572 959500

biblioteca@comune.monsummano-

terme.pt.it

Associazione Astrofili della Valdinievole

“A. Pieri”

info@aavapieri.org

**12 AGOSTO**

**LAMPORECCHIO: CONCERTO  
DELL'ARMONIENSEMBLE  
GUITAR TRIO**

Alle ore 21.30 presso Villa di Papiano (ex dell'americana), località Papiano – Lamporecchio.

Palma di Gaetano flauto, Giordano Muolo clarinetto, Vincenzo Zecca chitarra “Note d'autore”

Musiche di Rossini, Cerino, Galeone, Ugoletti, Paradiso, Almaran, Warren, Gershwin – Maddonni,

De Falla, Maddonni

**18 AGOSTO**

**BUGGIANO CASTELLO:  
APERTURA DEL PALAZZO  
PRETORIO**

Dalle ore 15.00 alle ore 19.00.

Ingresso gratuito

**LAMPORECCHIO: CONCERTO  
DEL CHITARRISTA MATTIA  
DUGHERI**

Alle ore 21.30 presso Cappella dei Santi Simone e Giuda di Villa Rospigliosi, località Spicchio – Lamporecchio. Giovani in Concerto “Melodie Celestiali”. Musiche di Villa-Lobos, Anonimo, Giuliani, Mangoré

La STRADA DELL'OLIO E DEL VINO DEL MONTALBANO farà degustare il territorio

**21 AGOSTO**

**LAMPORECCHIO: APERTURA SPECIALE "VILLA DI PAPIANO"**

Dalle ore 10.00 alle ore 12.00 in via Montalbano, 174 – Lamporecchio.

Prenotazione necessaria ai numeri:

320 5304070

0573 766472

Ingresso a offerta.

**25 AGOSTO**

**BUGGIANO CASTELLO: APERTURA DEL PALAZZO PRETORIO**

Dalle ore 15.00 alle ore 19.00. Ingresso gratuito.

**BORGO A BUGGIANO: FESTA DELL'APPETITO**

A partire dalle ore 16.00 presso Borgo a Buggiano. Ingresso gratuito.

**26 AGOSTO**

**MONSUMMANO: "ESERCIZI DI MEMORIA, PER IL FUTURO"**

Alle ore 21.00, Parco "David Bowie" - Villa Renatico Martini. Spettacolo teatrale con i ragazzi degli Istituti Comprensivi "W. Iozzelli" e "A. Caponnetto"

Ingresso gratuito.

**LAMPORECCHIO: WONDERLAND**

Alle ore 21.30, presso Villa di Papiano (ex dell'americana), località Papiano – Lamporecchio. Andrea Vettoretti chitarra & musica, Riviera Lazzeri violoncello, Fabio Battistelli Clarinetto. Musiche di Andrea Vettoretti ispirate ad Alice nel Paese delle Meraviglie.

**27 AGOSTO**

**CERRETO GUIDI: MERCATINO DELL'USATO**

Mercatino dell'usato "Lo sbaracco delle soffitte". Dalle ore 17.00 alle ore 24.00

**28 AGOSTO**

**CERRETO GUIDI: CONSEGNA DEL PREMIO "IL CERRINO D'ORO"**

Alle ore 21.00, presso Piazza Vittorio Emanuele II. Consegna del premio e esibizione dei musicisti e sbandieratori.

**29 AGOSTO**

**CERRETO GUIDI: BENEDIZIONE E PRESENTAZIONE DEI PALII**

Alle ore 21.00 presso il giardino antistante la Villa Medicea.

**30 AGOSTO**

**CERRETO GUIDI: CENA DELLA VIGILIA DELLE QUATTRO CONTRADE**

Alle ore 20.00. Investitura dei capitani e benedizioni dei giocatori.

**31 AGOSTO**

**51° PALIO DEL CERRO**

A partire dalle ore 20.00. Corteo e giochi storici. Ingresso a pagamento.

**ALTRE INFORMAZIONI**

**TERME DI MONTECATINI**



*Magnifici palazzi in stile liberty e neogotico fanno da cornice al Parco Termale più bello ed affascinante di tutta Europa. 700 anni di storia avvolgono la quiete di una location senza tempo. Leopoldina, Tettuccio, Regina e Rinfresco sono le quattro acque di Montecatini che nascono ad una profondità di 60-80 metri. L'acqua arriva in superficie, carica di sali minerali e preziosi elementi, pura e pronta per essere bevuta.*

Infopoint: Viale Verdi c/o Palazzina Direzione

Dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 18.00 (il sabato, la domenica e nei giorni festivi il punto

informazioni sarà attivo presso le Terme Excelsior)  
Terme Tettuccio: Cura Idropinica dal lunedì alla domenica dalle 8.00 alle 12.00 e dalle 16.00 alle 19.00 // Ingresso per visita dal lunedì alla domenica dalle 11.00 alle 19.00

Terme Excelsior – Centro Benessere: Dal lunedì alla domenica dalle 10.00 alle 19.00  
Domenica dalle 9.00 alle 13.00

Terme Redi: per l'orario di apertura della piscina termale consultare il sito

[www.termemontecatini.it](http://www.termemontecatini.it), oppure 0572 778547

Domenica e festivi la piscina è aperta per il bagno relax dalle 9.00 alle 14.00

(Ultimo ingresso per il bagno "Ludico" 90 minuti prima dell'orario di chiusura).

Info, contatti e prenotazioni:

telefonare al numero 0572 – 7781 oppure inviare un'email all'indirizzo [info@termemontecatini.it](mailto:info@termemontecatini.it)

## VINCI

### CONOSCERE LEONARDO DA VINCI



A Vinci, dove Leonardo nacque e maturò le prime ispirazioni per i suoi studi ed opere pittoriche, il Museo Leonardiano presenta una delle raccolte più ampie ed originali dedicate ai molteplici interessi di Leonardo **tecnologo, architetto, scienziato, pittore** e, più in generale, alla **storia della tecnica del Rinascimento**. Il percorso museale, articolato su tre sedi poco distanti tra di loro: la **Palazzina**



**Uzielli, il Castello dei Conti Guidi e la Villa il Ferrale,** propone macchine e modelli presentati con precisi riferimenti agli schizzi e alle annotazioni manoscritte dell'artista, affiancati anche da animazioni digitali e applicazioni interattive.

Orari apertura:

MUSEO LEONARDIANO

Palazzina Uzielli e Castello dei Conti

Guidi

.Aperto tutti i giorni 9.30-19.00 da marzo a ottobre (chiusura biglietteria ore 18.15)

.Aperto tutti i giorni 9.30-18.00 da novembre a febbraio (chiusura biglietteria ore 17.15)

25 dicembre e 1 gennaio aperto dalle 15.00 alle 19.00 (chiusura biglietteria ore 18.15)

.Accesso terrazza panoramica

Aperta tutti i giorni 10.30-18.30 da aprile a ottobre (chiusa in caso di maltempo);

L'accesso è consentito ad un massimo di 10 persone contemporaneamente;

I gradini per raggiungere la terrazza panoramica sono n.124; I minori devono essere accompagnati.

CASA NATALE DI LEONARDO

via di Anchiano - loc. Anchiano -Vinci

tel. 0571 933248

.Aperta tutti i giorni 10.00-19.00 da marzo a ottobre (chiusura biglietteria ore 18.30)

.Aperta tutti i giorni 10.00-17.00 da novembre a febbraio (chiusura biglietteria ore 16.30)

25 dicembre e 1 gennaio aperta dalle 15.00 alle 17.00 (chiusura biglietteria ore 16.30)

LEONARDO E LA PITTURA

Villa il Ferrale - Via di Anchiano, 16 - loc. Anchiano - Vinci

.Aperta tutti i giorni 10.30-19.30 da marzo a ottobre

.Aperta tutti i giorni 10.30-17.30 da novembre a febbraio, 25 dicembre e 1 gennaio aperta dalle 15.30 alle 17.30

.Informazioni e prenotazioni

[info@museoleonardiano.it](mailto:info@museoleonardiano.it)

tel. 0571933285

### CONOSCERE PINOCCHIO & COLLODI

Il Parco di Pinocchio e la Butterfly House sono aperti tutti i giorni, festivi compresi, 1 Marzo – 3 Novembre 2019. Questi gli orari della biglietteria: dal 1° al 31 marzo dalle ore 9:00 alle ore 17,30; dal 1° aprile al 22 settembre dalle ore 9:00 alle ore 19,00; dal 23 settembre al 27 ottobre dalle

ore 9:00 alle ore 18,00; dal 28 ottobre al 3 novembre dalle ore 9:00 alle ore 16,30. (La biglietteria chiude 45 minuti prima).

Informazioni: 0572/429342 – [parcodipinocchio@pinocchio.it](mailto:parcodipinocchio@pinocchio.it)  
Giochi, laboratori creativi, eventi, percorsi narrativi: un calendario ricco di appuntamenti quello del Parco di Pinocchio di Collodi. Nel tepore dei locali della Sala del Grillo si alterneranno tanti appuntamenti per le famiglie e i bambini in visita. Tutti gli appuntamenti saranno inseriti nella pagina Facebook: PARCO DI PINOCCHIO – COLLODI.

### FINO AL 2 SETTEMBRE

#### “PINOCCHIO E BURATTINO”

“Pinocchio e Burattino”, ovvero il Pinocchio di Carlo Collodi e il alter ego russo messi a confronto nella mostra di Yaroslav Svabodni e Ryta Tshimokhava al Parco di Pinocchio dal 16 luglio al 2 settembre 2019. “I due artisti bielorussi illustrano due Pinocchi molto diversi tra loro. Il primo è Yaroslav Svabodni che propriamente non si dedica a Pinocchio, ma a quel suo gemello d’Oltrecortina, quel Burattino protagonista de La chiave d’oro, il lungo racconto che nel 1936 Aleksej Nikolaevič Tolstoj trae dal capolavoro di Collodi, trasformandolo in una fiabesca metafora in chiave sovietica. La mostra è aperta tutti i giorni dalle 9 alle 20 (ultimo ingresso alle 19.15), compresi i festivi.

#### Per informazioni e biglietti:

[www.pinocchio.it](http://www.pinocchio.it) – 0572 429342  
Il Parco di Pinocchio è in via San Gennaro 5 – 51012, Collodi (Pescia – PT).

### COSA FARE AD AGOSTO

Nei **weekend** e per **Ferragosto** sono previste attività e giochi speciali ispirate a diverse tematiche: 03-04 Agosto:

**Pinocchio incontra Alice nel Paese delle Meraviglie** per i classici della letteratura per ragazzi; 10-11 Agosto: **In Volo verso il Paese di Balocchi**, attività ispirate al volo per la rievocazione del primo volo dei fratelli Wright; 15 Agosto: **Pinocchio e i Pirati nella Grotta Segreta** (con caccia al

12

tesoro e attività nel galeone); 17-18 Agosto: **La Via Europea della Fiaba** (con Biancaneve e Malefica, Pippi Calze Lunghe, Alice nel Paese delle Meraviglie, Pinocchio e la Fata, Sirenetta, Pollicino e le Molliche di Pane); 24-25 Agosto:

**Pinocchio tra Scienza e Magia** (piccoli esperimenti scientifici con l'utilizzo di prodotti alimentari e/o naturali); 31 agosto -01 Settembre : **La Favola Prende Vita** (attività ispirata all'episodio Pinocchio e il Carabiniere).

Per informazioni: 0572 429342 – [www.pinocchio.it](http://www.pinocchio.it)

### MOSTRE DEL MESE

“Un viaggio nel mondo della Fiaba” della pittrice milanese Veronica Menghi; “Pinocchio-La materia del sogno” di Francesco Siani, pitture e sculture dell’artista di Carrara; “Pinocchio e Burattino” degli artisti Bielorissi Yaroslav Svabodni e Ryta Tshimokhava; “Pinocchio all’Opera” di Sinapsi Group.

### CASA DELLE FARFALLE – STORICO GIARDINO GARZONI

Farfalle tropicali ed equatoriali di vari colori, la struttura-serra in cristallo, ricca di vegetazione di terre lontane, ospita anche altre specie di animali: insetti curiosi, tartarughe, uccellini variopinti. Si potrà visitare la Casa delle Farfalle fino ai primi giorni di novembre.

Orario: aperto tutti i giorni dalle 9.00 alle 20.0 (La biglietteria chiude 45 minuti prima).

### COSA FARE AD AGOSTO

Nel fine settimana sono previste attività speciali e nel pomeriggio della domenica e di Ferragosto si potrà anche usufruire di un servizio di bus navetta gratuito per raggiungere Collodi Castello, con rientro a piedi. Per i più piccoli attività nei fine settimana e nei festivi, alle 16.30 alle Casa delle Farfalle: 03-04 Agosto: **Incontro con lo Stregatto**; 10-11 Agosto: **Il volo degli Aquiloni al Giardino Garzoni**; 15

Agosto: **La Grotta delle Meraviglie al Giardino Garzoni** (presso la “Grotta di Nettuno”); 17-18 Agosto: **Laboratorio “la casa delle fiabe”** (su di un grande lenzuolo bianco disteso, i bambini dipingono la casa delle fiabe); 24-25 Agosto: **Il Laboratorio dei piccoli Botanici**; 31 agosto -01 Settembre: **Laboratorio del Fagiolino Magico**.

Alle 17.15 di sabato e domenica: visita narrata gratuita del giardino. Non serve la prenotazione.

Per informazioni: 0572 427314 – [www.pinocchio.it](http://www.pinocchio.it)

### MOSTRA DEL MESE

**Erminia De Luca** - originaria di San Giovanni Rotondo e milanese di adozione - espone quadri realizzati con tecnica mista (fotografia e disegno a matita) dal titolo **“Ed ora dipende da te”** ispirata agli incontri di Pinocchio con gli animali del racconto.

### IL PADULE DI FUCECCHIO

#### APERTURE DEL CENTRO VISITE E DELL'OSSERVATORIO – CENTRO DI RICERCA DEL PADULE DI FUCECCHIO

Il Centro Visite della Riserva Naturale del Padule di Fucecchio, a Castelmartini, ospita allestimenti sul Padule di Fucecchio, una mostra di disegno naturalistico del wildlife painter Alessandro Sacchetti e la mostra “Natura in Valdinievole – Le gemme del Padule di Fucecchio e del Montalbano” con foto di Paolo Caciagli e Gino Santini.

Nel mese di agosto il Centro Visite è aperto solo su prenotazione.

L'osservatorio faunistico è sempre accessibile autonomamente con il percorso Le Morette.

<http://www.zoneumidetoscane.it/it/aperture-del-centro-visite-e-dellosservatorio>

#### APERTURE DELL'AREA NATURALE PROTETTA DI ARNOVECCHIO

L'area di Arnovecchio del Comune di Empoli è dotata di un sentiero natura con strutture che facilitano l'osservazione di piante ed animali selvatici e concepito per una completa accessibilità anche da parte di persone con difficoltà motorie o non vedenti.

Dal 2016 l'area naturale protetta di Arnovecchio è gestita dal Centro di Ricerca, Documentazione e Promozione del Padule di Fucecchio Onlus, per conto del Comune di Empoli, che garantisce l'apertura nei fine settimana, oltre che per eventi e visite guidate.

Nel mese di agosto l'area è aperta la domenica con orario 9-12

Info Centro R.D.P. Padule di Fucecchio: tel. 0573/84540, email

[fucecchio@zoneumidetoscane.it](mailto:fucecchio@zoneumidetoscane.it) e

<http://www.zoneumidetoscane.it/it/arnovecchio-area-naturale-protetta>

### 2 AGOSTO

#### VISITA SERALE CON LIBERAZIONE DI RAPACI NOTTURNI

Dalle ore 19 alle ore 21 presso area naturale protetta di Arnovecchio. Per maggiori informazioni tel. 0573/84540, email [fucecchio@zoneumidetoscane.it](mailto:fucecchio@zoneumidetoscane.it).

### CITTA' DI PISTOIA CAPITALE DELLA CULTURA 2017

Ufficio Informazioni Turistiche, piazza del Duomo, 3, 0573/21622

#### ORARI DI APERTURA

- . Ufficio informazioni turistiche: dal lunedì alla domenica 9.00-13.00 e 15.00-18.00
- . Battistero: aperto tutti i giorni dalle 10.00 alle 18.00;
- . Chiesa di San Zeno: aperta tutti i giorni dalle 8,30 alle 18.00;
- . Museo Marino Marini: martedì-sabato 11.00/18.00, domenica e festivi 14.30/19.30;
- . Museo Civico: martedì-venerdì 10.00/14.00, sabato, domenica e festivi 10.00/18.00

## FONDAZIONE PISTOIA MUSEI

### MOSTRA ITALIA MODERNA



**PALAZZO  
BUONTALENTI ITALIA  
MODERNA 1945-1975**  
Dalla Ricostruzione alla  
Contestazione. Parte prima:

Le macerie e la speranza. Opere dalla  
Collezione Intesa Sanpaolo A cura di  
Marco Meneguzzo. Palazzo Buontalenti,  
via de' Rossi 7, Pistoia. Dal 18 aprile al 25  
agosto 2019 Tutti i giorni dalle ore 10 alle  
18. Chiuso il mercoledì. La biglietteria  
chiude alle ore 17.30.

Biglietto €10,00 Ridotto €7,00

Info 0573 974267

[info@fondazionepistoiamusei.it](mailto:info@fondazionepistoiamusei.it) – [www.fondazionepistoiamusei.it](http://www.fondazionepistoiamusei.it)

### MOSTRA PISTOIA NOVECENTO



**PALAZZO DE' ROSSI  
PISTOIA NOVECENTO  
1900-1945**

A cura di Annamaria  
Iacuzzi e Philip Rylands

Palazzo de' Rossi, via de' Rossi 26, Pistoia  
Dal 18 aprile 2019 al 19 aprile 2020 Tutti i  
giorni dalle ore 10 alle 18. Chiuso il  
mercoledì.

La biglietteria chiude alle ore 17.30.

Biglietto €5,00 Ridotto €3,00.

Info 0573 974266

[info@fondazionepistoiamusei.it](mailto:info@fondazionepistoiamusei.it) – [www.fondazionepistoiamusei.it](http://www.fondazionepistoiamusei.it)

### ANTICO PALAZZO DEI VESCOVI



**Piazza Duomo 3, Pistoia**  
Tutti i giorni dalle ore 10 alle  
18. Chiuso il mercoledì. La  
biglietteria chiude alle 17.30.

Biglietto €5,00 Ridotto €3,00

Info 0573 28782

Biglietto cumulativo per le tre sedi,  
comprese le mostre € 15,00

RIDOTTO Iscritti FAI, Soci COOP,  
Abbonati e possessori di biglietti regionali  
Trenitalia, Soci Touring Club, Soci ICOM  
e ICOMOS (con tessera), Soci ACI, Iscritti

il Funaro Centro Culturale di Pistoia,  
Abbonati Associazione Teatrale Pistoiese,  
Abbonati Stagione Sinfonica Promusica di  
Pistoia, Abbonati Stagione Musica da  
Camera Promusica di Pistoia, Studenti,  
Over65, Under18, Gruppi scolastici, Soci  
UNESCO, Soci ANISA - Associazione  
Nazionale Insegnanti di Storia dell'Arte e  
insegnanti d'Arte e di Storia dell'Arte (con  
documento d'identità), Giornalisti (con  
tessera stampa valida per l'anno in corso),  
Persone con disabilità lieve senza  
accompagnatore.  
GRATUITO Bambini fino a 6 anni,  
Persone con disabilità con  
accompagnatore, Giornalisti (previo  
accredito via mail almeno due giorni prima  
della visita scrivendo  
a [f.vannucci@fondazionepistoiamusei.it](mailto:f.vannucci@fondazionepistoiamusei.it))  
Studenti dell'Accademia di Belle Arti di  
Firenze, Studenti Liceo Artistico Statale  
"P- Petrocchi" di Pistoia, Guide  
autorizzate.